

GAZETA TRANSILVANIEI.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Brașov, piața mare Nr. 22. — „Gazeta“ este
Marti, Joli și Sambat.
Prețulu abonamentulu:
pe unu anu 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei luni
3 fl. 50 cr. Tieri esterne pe șase luni 14 fr. pe
anu 28 franci.

Anulu XLIV.

Se prenumera:
a poatele c. și r. și pe la dd. correspondenti.
Anunțurile:
un'a serie garmondu 6 cr. și timbru de 30 cr.
v. a. pentru facare publicare. — Scrișori ne-
francate nu se primescu. — Manuscripte nu se
retrimitu.

Nr. 81.

Sambata, 18/30 Iuliu

1881.

„Impacarea“ între naționalități.

Brașov, 18/30 Iuliu.

Nicăiri nu se întrebuintă în discușiunea pu-
blica politica cuventulu „impacare“ atât de desu,
că la noi în Austro-Ungari'a. Ce-i dreptu nici nu
esista vr'unu statu în tota Europ'a, a caruia situa-
țiune interioară se fia mai abnormală că aceea a
a monarhiei noastre. Era pēna acuma singur'a
Turcia, care se bucură de mai multe incurcături
și nemulțămiri înterne decât noi. Astadi și
Turcii ne-au întrecutu. Ei sunt aproape de a-se
impacă cu toate elementele crestine malcontente,
deunadi s'au impacatu cu Muntenegrenii, acuma se
impaca cu Grecii și faptulu, că toate aceste le facu
numai de sila și cu mari perderi, nu schimba ni-
micu din starea lucrului.

Nu iese fumu de unde nu e focu și astfelu nici
la noi nu s'ar' vorbi atât de multu de „impa-
care“, deca nu ar' esista neintielegerele cele mai
mari între poporele monarhiei. Și de unde isvo-
rescu aceste neintielegeri? Respunsulu este usioru
și simplu: neintielegerele isvorescu de acolo, că unu
poporu asupresce pe celalaltu și ocărnuirea cen-
trala, în locu se nisuiască cu sinceritate de a sus-
țiené cumpen'a dreptatii între popore, se folosese
de certele lor, spre a le poté țiené pe toate mai
bine în frēu, în fals'a credință, că pe calea acēst'a
se poté satisface mai siguru intereselor dinastice
și de unitate ale imperiului.

Barbații de statu ai Austriei nu se potu eman-
cipă de vechia axioma, cu care au guvernatu pēna
acuma: „Divide et impera.“ Din nenorocire ei au
aflatu nesce imitatori fanatici și în barbații de
statu maghiari. Sub asemeni impregiurari este con-
sultu a fi mai cu bagare de sēma față de frașele
de „impacare“ și „buna întielegere“, cu cari de
multe ori mai că ne asurdiescu servilele organe
ale celoru dela putere.

Este unu meritu alu unui diaru boemu de a fi
redusu cuventulu asia de multu întrebuintiatu: „im-
pacare“ la adeverat'a lui valōre. „Narodni Listy“
din Prag'a este acestu diaru; elu nu ne spune ceva
nou, constata inse unu lucru de mare importantia
pentru priceperea practica a luptelor noastre na-
ționale.

Fōi'a boema ne face atenti la marea erōre ce
amu comite, deca amu voi se resolvamu cērt'a pen-
tru marile noastre interese nationale pe calea im-
brașiosiariloru cu contrarii nostri. „Narodny Listy“
are în vedere mai multu relațiunile dintre Cehii și
Nemții Boemiei, candu dice, că strigatele continue
dupa „impacare“ n'au nici unu sensu, dēr' în punctu
„certelor“ și alu trebuintei de „impacare“
situațiunea noastră este egala cu aceea a Cehiloru.
Ba, abusu lu ce se face în deosebi la noi Ro-
manii din Transilvani'a și Ungari'a cu frașele de
„sincera infratire“ și „buna întielegere“ cu cele-
lalte națiuni, este inca multu mai mare și de a-
ceea noi avem și mai mare necesitate de a ne
lamuri asupra importantiei reale a aceloru cuvinte
seducătoare.

Nu trece o singura ocașiune că Maghiarii se
nu ne vina cu asigurarea, că ei dorescu numai
„sincer'a infratire“ a tuturor poporeloru sub scu-
tulu „libertatii unguresci.“ De câte ori se intem-
pla se convina Romani cu Maghiari la o festivitate, la
unu banchetu sēu la o alta petrecere, Romanii no-
stri facu politica de sentiminte, incaldiendu-se
pentru marea și salutar'a idea a infratirei ambelor
popore, cari suntu chiamate a se aperiă imprumu-
tatu în contra periculeloru, ce le amenintia în modu
egalu, și alte multe de aceste.

Intotdeauna se găsese apoi câte unu „mare“
politicu unguru, care scie se escite acēst'a pacifica
dispoșițiune a Romanului prin frase bombastice și
promisiuni eftine de totu felulu. Cam asia se
face pe la noi politica. Maghiarii luera cu sistemu
că se nutrēasca aceste vane speranție în „bun'a întiele-

gere“, paralisandu astfelu forti'a opoșițiunei noastre
nationale.

Potemu constată chiaru, că în timpulu din
urma, strigatele neconținute ale foiloru maghiare și
maghiarōne dupa „impacare“, au avutu unu efectu
atātu de mare asupra multora din sinulu nostru,
cari facu politica de sentiminte, încātu ei ceru
mai înainte de toate „infratirea“ și numai dupa a-
ceea astēpta asigurarea drepturiloru nationale. A-
cestu soi de omeni sunt „activistii cu ori-ce pre-
țiu“, cari traiescu numai pentru „infratire“ și din
„infratire“.

Organulu nostru niciodata nu a fost și nici nu
va fi în contra unei sincere infratiri a naționalita-
țiloru, dēr' noi nu amu întielesu și nu întielegemu
acēst'a infratire asia, că se ne jertfimu mai antaiu
toate drepturile nationale imbrașiosindu-ne cu con-
trarii nostri și apoi se asteptamu dela sentiulu
loru „fratiescu“ că se ne asigure libera desvol-
tare culturala și nationala.

Nu de multu publicaramu, că curiositate, o
programa, politica, ce se pretinde a fi fētulu Escel.
Sale Metropolitulu Romanulu. Acēst'a programa
în punctulu alu 5-lea dice: „Partid'a constitu-
țiunala romana va nisui cu preferința pentru sin-
cer'a infratire a elementulu maghiaru cu celu ro-
manu, care se facea posibila indestulirea justelor
pretensiuni ce le au romanii s. c. l.“

Din aceste se vede dēr' că Escelenti'a S'a —
fia-ne ertata espreșiunea — apuca cestiunea „li-
bertatii, egalitatii și a fratietatii“ dela cōda. Pro-
gram'a Esc. Sale cere se bemu mai antaiu alda-
masiulu cu Ungurii și apoi se incheiamu contrac-
tulu, prin care se se indestulēasca justele noastre
cereri. Acēst'a ar' insemnă numai a face cheltuieli
zadarnice.

Se nu fimu atât de risipitori cu sentiminte
noștre de fratietate, se ni le pastramu pentru
timpuri mai bune, candu voru avé unu întielesu
practicu și naturalu. „Reprezentatii unei națiuni
nici nu au dreptulu de a jertfi sentiminteloru lor
interesele, pentru cari națiunea se lupta de seculi.“
Astfelu trebuie se dicemu și noi cu „Narodni
Listy“: Delaturati mai antaiu cauzele conflictulu
dati-ne o lege drēpta de alegere, datine o dieta
ardeleana cu greutatea ce i compete, datine o uni-
versitate și deplin'a egal'a indreptatire a limbelor
tierii în toate oficiile publice, dati-ne ce ni se cu-
vine și luati celorlalti ce nu este alu lor, și cērt'a
va încetă, ear' impacarea va fi durabila!

Eata o programa sanatoșă, basata pe esigentiile
practice ale luptei nationale. Inainte de toate se ne
tragemu bine socotēl'a cu contrarii nostri seculari
și apoi infratirea va urmă de sine.

Cronic'a evenimenteloru politice.

Mare superare a causatu maghiaroniloru nebo-
tezati dela „Pester Lloyd“ scirea, că la alegerile
comunale din Agram, capitala Croației, a invinsu o poșițiunea croata. Ingam-
fatele slugi ale ocărnuirei unguresci își batu jocu
mai antaiu de orasiulu Agram, care numera numai
40,000 locuitori, ridiendu de Croatii, cari voru se
de atât de mare importantia alegeriloru comunale
din mic'a lor capitala; — apoi găsescu, că acele
alegeri totu au orecare importantia politica, pentru
că ele sunt unu semnu, că la viitoarele alegeri pentru
dieta croata, poté se iēsa deasupra opoșițiunea.
Acēst'a totuși nu le-ar' conveni nici curagiosiloru
dela „Pester Lloyd“, de aceea se apuca de biēt'a
partida guvernamentală și o spala în modulu obici-
nuitu grosolanu imputandu-i aci incapacitate, aci
perfidia. „Nu întielegemu cum s'a potutu“ — scrie
numit'a fōia — „că, dupa ce a eluptatu succese
atātu de mari, că revisiunea pactulu și incorpo-
rarea granitiei, majoritatea guvernamentală croata se
sufere unu astfelu de desastru la alegerile comu-

nale din Agram... Pōte că cei din majoritate stau
în legatura cu partid'a intransigentiloru și spera,
amenintandu cu acēsti'a, că voru stōrce dela Un-
gari'a noue favoruri.“

„Croatii lasa acuma se 'si redice opoșiți'a capulu
spre a se provocă apoi la aceea, că nu e nici o
partida în țiera, cu care se poti traî în pace; asia
spera ei a 'si asigura o bucata dupa alta din
prada... și apoi seimu destulu de bine, cari
sunt ultimele scopuri ale lealitatii și fidelitatii
croate...“ Namu avutu dēr' dreptu, candu amu
disu, că speranțiile officiosiloru unguri, că toate difi-
cultatile cu Croatii s'ar' fi delaturatu prin incor-
porarea granitiei, nu sunt basate pe adeverat'a stare
a lucrurilor? —

Dela B u d a p e s t 'a vine scirea, că se as-
tēpta schimbări insemnate între prefectii din Un-
gari'a.

Sub titlulu „I m p a c a r e“ publica fōi'a Ce-
hiloru tineri „Narodni Listy“ unu articulu, care
posedo o importantia generală. Cu deosebire re-
comandamu atentiunei cititoriloru nostri urmato-
riulu pasagiu, care amu dori se fia bine întielesu
de către toti Romanii din aceste țeri:

„Este o erōre, — dice numit'a fōia — a crede,
ca cērt'a pentru interese mari nationale se poté
aplană pe calea sentiului, buna-ōra prin întinderea
mānei sēu prin imbrașiosiare fierbinte, că la im-
pacarea a duoi soți despartiti.“

„În politica n'are locu sentiulu. Aci repre-
sentantii unei sēu a celeilalte națiuni nici nu au
dreptulu, de a jertfi sentiminteloru lor interes-
sele, pentru cari pōrta cērt'a de multi ani. Stri-
gatulu neconținutu, că Cehii și Germanii se se im-
pace n'are nici unu întielesu. Delaturati mai an-
taiu cauzele conflictulu, dati-ne o lege de
alegere drēpta, dati dietei bo-
eme greutatea, ce i se cuvine, datine
universitatea și egal'a indreptatire a
ambelor limbă în toate
oficiile publice, dati unei națiuni, ceea ce-i com-
pete și luati celeilalte, ceea ce nu i se cuvine, și
cērt'a se va termina. Acestu singuru și neindiosu
mijlocu pentru impacare durabila nu-lu are în man'a
sa nimene altulu decâtu numai guvernulu.“

În loculu repausatulu Kutschker a fost numitu
de către Maiestatea s'a arhiepiscopu alu
Vienii abatele monastirei benedictine în Krem-
münster G a n g l b a u e r.

În primele dile ale lunei lui August va avé locu
întalnirea imperatulu Austriei
cu imperatulu Germaniei la Gastein.
Se facu și se voru face multe combinatiuni asupra
acestei întalniri. Dupa noi, ni se pare, că ea con-
stata numai, că relațiunile d'între cele două state
„aliatē“, au remasu în statu quo. Se anuntia, că
imperatulu Germaniei a chiamatu la Gastein pe
ministrulu casei sale imperiale br. de Schleinitz și
că și Bismarck va merge dela Kissingen la Gastein.
Totodata se vorbesce de-o întrevedere a imperatulu
Franciscu-Josifu cu regele Saxoniei și cu marele
duce de Baden la Mainau. Dela Gastein monarhulu
Austriei se va duce la München. și de aci va in-
treprinde o caletoria în Tirolu.

Diarulu „Timpulu“ din Bucuresci, reproducēdu
din discursulu prim-ministrulu Ungariei T i s z a,
dela Seps St. Georgiu pasagiele privitorie la po-
litic'a Unguriloru față de naționalitățile nemaghiare,
ne da urmatoriulu portretu asupra caracterulu pri-
mului ministru maghiaru:

„Catu privesce persōn'a s'a propria e în genere formalu
corectu, inse asta nu-lu opresce de a sprijini corupti'a electo-
rala și administrativa a Ungariei și de a fi sprijinitu de ea.
Afara de ast'a inse mai are acelu toupē de a spune atatu de
verde și desghetiatu neadeverulu, în cătu nu mai scii, de ce
se te miri mai multu, de cutezarea vorbitorulu, sēu de
ingaduinti'a auditorulu.“

Diarele berlinese publica denuntierea vechilor obligatiuni 6% ale societatii drumurilor de feru romane, denuntiere facuta de d. Calender, directoru regal; ele anuntia intre altele, convocarea adunarii generale pentru a hotari asupra mutarii sediului societatii din Berlin la Bucuresti si oferirea caselor de banca Disconti si Bleichröder de a schimba obligatiile societatii 6% contra titlurilor de stat 5%.

In sedinta a camerei franceze dela 27 Iuliu, presedintele consiliului Ferry declara, ca guvernulu voiesce in interesulu Republicei se restringa catu mai multa agitatie electorala si de aceea voiesce se conchiame colegiele electorali la 21 August.

Din Rom'a se scrie lui „P. L.“, ca nici un'a din marile poteri n'a respunsu inca pena acuma la nota, ce le-a adresat'o curia papala asupra intemplerilor scandalose la transportarea cadavrului Papei Piu IX, cu tote ca cardinalulu Iacobini a datu se cunoasca reprezentantiloru poterilor, ca pune mare pretiu pe aceea, ca se auda parerea poteriloru asupra acestei intempleri. Intr'aceea procederea curiei a produsu multa sange reu in cercurile liberale italiene si „Diritto“ declara deja, ca legea de garantia (adusa in favorulu Papei) este din punctu de vedere alu ratiunei si alu politicei o absurditate, pentru ca este imposibilu ca pe acelasiu teritoriu se esiste duce suveranitati un'a lunga alt'a, d'intre cari un'a este inimic'a ba chiaru negatiunea celeilalte.

Unu ukas rusescu imperialu redica, dupa cererea sa, pe marele duce Constantinu din functiunile de presidentu alu consiliului imperialu, de comandantu alu flotei rusesce si de directoru de marina, lasandu-i demnitatile de generalu si de admiralu. Unu altu ukasu numesce pe marele duce Alexe, alu doilea frate alu Tiarului, siefu superioru alu flotei si alu marinei.

Diariulu „Nezavisimost“ (Independentia) din Sofia, organu alu partidei liberale bulgare, a aparutu cu ocaziunea lovitorei de statutu din Sistovu in cadre negre. In fruntea paginei I elu scrie: „Marea adunare nationala a primitu cu aclamatiune cunoscutele trei propuneri ale Inaltimei sale.“ Aceste puține der' epocale cuvinte cutriera in acestu momentu nu numai Bulgaria, ci intrég'a lume civilisata. Nu numai noi, ci intregu restulu Europei scie inse, ca acést'a adunare nu a fost de catu o simpla masina automatica, a carei missiune era de a da cu capulu in sensu aprobatoru si de a striga, „se traiésca!“ Poporulu nostru, integru inca cu mintea si moralulu, comdamna acést'a tirania si a remasu adencu rusinatu de incercarea, de a injugá tier'a nóstra spiritualmente si fisicesce. Der' nu desperamu; spiritulu nationalu nu va fi cu tote aceste stersu, curentulu liberalu nu se va stavili, si umbrele martiriloru nostri nu voru fi uitate. Acést'a o dicemu asta-di, in sér'a scurtei nóstre libertati nationale; acést'a o dicemu in momentulu, candu strainii au injugatu Bulgari'a, la lumin'a dilei si in faci'a Europei intregi, candu ei au facutu din liberulu poporu bulgaru o ceata de martiri. Diariulu „Nezavisimost“ va sci celu puçinu, ca si-a facutu dator'ia pena la ultimulu momentu.“

Bancnotele cehisate.

Pentru momentu cea mai interesanta cestiune interióra este aceea a „bancnoteloru cehisate.“ Va fi de interesu si pentru cititorii nostri de a cunoasca cuprinsulu unui articulu celu publica „Politik“ sub titlulu „egal'a indreptatire a semneloru de bani“ Acestu diaru din Prag'a dice intre altele:

„Ordonanti'a ministrului nostru de finance, dupa care tote bancnotele intregite cu inscriptiuni cehice sunt a se acceptá, incátu nu sunt false, a facutu se se nasca asupra acestei cestiuni o noua discussiune publica. Ori-ce omu nepreocupatu trebuie se recunoasca ca ministrulu de finance a lucratu corectu. Bancnot'a nu este alta decatu o obligatiune a baneci de a plati sum'a datorita pentru ea, deca bancnot'a nu e falsa. Este aprópe de mintea omului ca valabilitatea ei nu póte suferi scadere prin adausulu: „Plati deset zlatych“. Din contra se póte sustiene ca inca valabilitatea i se maresce prin acelu adausu caci e verb'a de noue bancnote si nici celu mai incarnatu germanisatoru nu póte sustiené ca inscripti'a germana séu maghiara este priceputa de cátra intrég'a poporatiune a imperiului. Banca nu póte justificá respingerea noteloru intregite cu tecstulu boemu, ea prin aceea séu ca vo-

iesce se se elibereze de indatoririle sale, séu ca are tendintie politice si nationale.

„Press'a centralista citéza câteva asianumite cause practice, cari ar' vorbi in favorulu antipathiei baneci contra noteloru „cehisate“ s. e. caus'a, ca prepararea unei note de 10 fl. costa pe banca 3 cr, si ca banc'a a spusatu pena acuma 6000 fl. pentru inlocuirea noteloru „cehisate“, cari trebuie se-i céra dela ministeriulu de finance. Acest'a e inse unu circulus vitiosus, caci deca banc'a inlocuiesce notele „cehisate“, ea face ceva, la ce nu e nicidecumu silita, der' face si ceva cu totulu superflu, caci notele nou emise voru fi de nou procedute cu tecstu cehicu. S'a disu ca in consecintia ar' trebui si monedele se primésca „puntiare nationala“. Este regretabilu ca exista numai monede germane si maghiare, inse aci cel'u puçinu se póte dice, ca pe aceste monede nu este spatiu de ajunsu de a le provede cu inscriptiuni in tote limbele imperiului, pre candu inse semnele de bani, notele, posedu spatiu de ajunsu pentru acést'a.“

„Banc'a nationala si guvernulu ungurescu se provóca la legea esistenta, care prescrie tecstulu germanu si maghiaru. Legea dela 27 Maiu 1878 privitóre la privilegiulu baneci austro-ungare, dice in adeveru in art. 82 urmatórele: „Aceste asignatiuni ale baneci austro-ungare (bancnote) nu se potu emite pentru o suma mai mica de 10 fl. Ele sunt provedute pe o parte cu tecstu germanu, pe alta parte cu acelasiu tecstu maghiaru.“

Este fórté regretabilu ca s'a primitu articulu acést'a 82, der' din cuvintele acelu articulu nu se póte deduce neconditiunatu, ca este admissibilu numai tecstulu germanu si maghiaru alu bancnoteloru. Banc'a póte deduce din acea lege, ca nu e indatorata a intrebuintia mai multe tecsturi, der' nu e espresu in lege, ca i-ar' fi interdisu a face acést'a, deca ar' avé bunavointia.“

„Directiunea baneci austro-ungare se chibzúiesca der' bine in propriulu seu interesu, precum si in interesulu statului, ca óre n'ar' fi consultu ca la emisiunea de note noue se considere ca mai inainte tote limbele monarchiei? Directiunea baneci se radima adi numai pe o decisiune emanata din micimea de anima a guvernului ungurescu, cu privire la notele cu inscriptiuni cehice, si ea va responde la cererea nóstra, ca guvernulu ungurescu ar' protesta in contra emisiunei noteloru in mai multe limbe. Unu asemenea protestu inse n'ar' fi nediscutabilu din cauzele susu aratate. Banca ar' poté der' se faca o incercare. Nu consuna inse cu insemnatarea poporului boemu, deca ar' face dependentu dreptulu seu in acést'a cestiune dela o bunavointia a baneci.“

„Intregirea bancnoteloru cu tecstulu boemu nn este numai o jocaria, ci era de-o parte o trebuintia practica, de alta parte este accentuarea egalei indreptatiri ce ni se cuvine in Austri'a si unu protestu in contra marginirei acestei egale indreptatiri pe bancnota. Si aci nici nu e verb'a de unu dreptu nou, ce voimu alu eluptá, ci de unu dreptu vechiu, care a fost respectatu si sub guvernulu absolutistu. Esistu in Austro-Ungari'a numai doue nationalitati egale indreptatite? Sunt aceste doue privilegiate, celelalte tote inse numai nationalitati ale statului de rangulu alu doilea? Nu dice constitutiunea apriatu, ca in Austri'a tote nationalitatile au dreptu egal? Cu ce dreptu si din ce motivu practic nu se considera celelalte limbe pe bancnote, candu cuvintele „Zehn Guldun“ se repeta de treidieci de ori, asia ca fara nici o greutate ar' poté se sté pe ele si de câteva ori „Deset zlatych“? Nu trebuie se ne multumimu prin urmare cu punerea stampigiei pe bancnote, ci demnitatea poporului boemu si egal'a indreptatire garantata prin constitutiune pretinde ca printro lege se se normeze egal'a indreptatire si pentru semnele de bani. Poporulu boemu va eserciá numai unu dreptu constitutiunalu, deca prin petitiuni in massa cátra guvernulu si cátra Reichsrath va starui se se aduca o lege privitóre la acést'a.“

Creditulu mobiliaru romanu pentru desvoltarea industriei, comerçului si agricultorei, si **Societatea romana de constructiuni si lucrari publice.** — Aceste doue institutiuni folositóre se intregescu un'a pe alta si voru contribui, fiindu bine conduse, a redicá bunastarea Romaniei in modu insemnatu. Ori-ce intreprindere industrialá, comercialá, infiantarea de fabrice s. a. s. a. voru fi spriginite de Creditulu mobiliaru, care va procurá medilócele nece-

sarie intreprinderii. A duó'a societate de constructiuni si lucrari publice va construi in contulu statului si alu particulariloru edificii de ori-ce natura si va face ori-ce lucrari publice construindu drumuri de feru, poduri s. a. si plat'a acestoru lucrari se va face prin anuitati intr'unu termenu órecare. — Ambele aceste institutiuni sunt societati anonime romanesce, cari voru functiuná dupa legile romane.

Capitalulu nominalu alu Creditulu Mobiliaru este de 40,000,000 lei, ear' capitalulu Societatiei de constructiune este de 20,000,000 lei, care capitaluri se aduna, prin emisiunea de 40,000 resp. 20,000 actiuni in valóre nominale de câte 500 lei. Jumetate din aceste sume este deja acoperita pe deplinu de unu sindicatu de capitalisti din strainatate si din tíera, intre cari sunt institutele dela Paris: „Societatea creditulu generalu francesu“ avendu unu capitalu de 120,000,000; „Creditulu Mobiliaru francesu (40 mil.); „Banc'a Franco-Egipțiana“ (50 mil. capitalu); Banc'a de Constantino-pole“ (50 mil.); „Creditulu algerianu“ (20 mil.) in fine „Deutsche Bank“ din Berlin cu 50 milióne capitalu, apoi casele de prim'a ordine din Paris: A. si M. Heine, Eug. Ferreire, Erlanger & Onie si Alb. Nivert. Aceste societati si case straine au acoperitu duce treimi din capitalulu Creditulu Mobiliaru si 9,500 din actiunile societatiei de constructiune. — O treime a capitalulu Creditulu Mobiliaru, adeca 13,333 actiuni, precum si 10,500 actiuni ale Societatiei de constructiune au fost acoperite de membrii din Romani'a ai sindicatului, cari sunt casele financiari importante din Bucuresti si mai multi particulari din cei mai cunoscuti si stimati in tíera.

La aceste date, ce le imprumutamu din „Romanulu“, mai adaugemu dupa „P. L.“, ca in consiliulu de administratiune alu „Creditulu Mobiliaru“ va fi pe langa membri romani si presedintele Creditulu Mobiliaru din Paris, precum si directorulu „Baneci germane“ din Berlin. Pentru societatea de constructiune au fost castigati duoi ingineri de frunte din Paris.

Avendu institutiuni ca aceste multu promitítóre, Romani'a, dupa o neobosita activitate de unu jumetate veacu numai, va poté, speramu, se serbeze emanciparea sa economica, care singura potea asigurá pentru durata independenti'a castigata pe campurile de batalia.

Siomcut'a mare, 14 Iuliu 1881 st. n.

(Urmare si fine.)

In cerculu Lapusiului inca am pasitu ca candidatu nationalu pe langa program'a nationala, der' precum se vede din corespondenti'a, publicata totu in nr. 73 alu „Gaz. Trans.“ nu am compromisus caus'a nóstrá nationala; eu numai spre a aduce in deplinire decisiunea conferintii generale dela Sibiu, ca adeca partile ungurene se fia active, am pasitu ca candidatu nationalu in cerculu Lapusiului si alu Siomcutei; scieamu fórté bine cu câte greutate e impreunata o asemenea lupta, si ca in duce cercuri, in terminu asié de scurtu, mai ca era cu neputintia, si totusi am pasitu la provocarea mai multoru alegători, numai ca se se póta stringe date pe viitoriu, pentru ca natiunea se se póta orientá, candu va mai aduce decisiuni in privint'ia atitudinei alegătoriloru romani; successu-mea acésta, eu indresnescu a responde cu dá. Dupa ce s'a pus in miscare tota machinaria guvernamentalá spre a impedeá reusirea alegerii mele, dupa ce in ambele cercuri de alegere tote diregatoriile administrative, inainte de alegere, si sub decursulu alegeriloru, nu numai au desfasuratu cea mai mare activitate in contra reesirei mele ca candidatu nationalu, ci si a luat refugiu la calcaru de legi presiune, intimidare, insultare, ba inca si maltratare prin agresii personale, si arestare, precum si coruptiune prin beuturi, páne, tabacu, sare, slanina, si bani, — in contra carora nu are omulu, unde se faca jalba, fiindu ca nu póte avé nici o sperantia de rezultatu bunu, — eu credu ca mi-a successu a dovedi, ca contrarii natiunei nóstre, nu numai nu 'si facu consciintia din aceste si din observarea legiloru, ba nici ca ieau in seriosu alegerile, ci le facu ridiculóse, ca si candu acele numai pentru aceea ar' fi inscenate, ca se se falsifice opiniunea publica.

Inainte de a pasi ca candidatu in cerculu Lapusiului, am facutu intrebare la comitetulu esecutivu alu conferintii in Sibiu, si am primitu numai dupa ce mi s'a datu respunsulu, ca pe langa program'a nationala se póte primi candidatura, dupa analogia cercului Ilendii, la care s'a anecsatu, ca

și la cercul Lapusului, o mare parte a alegătorilor din Chioru. Eu am pasit că candidat pe langa program'a nationala, de care și atunci m'am ținut, candu partid'a independenților din Lapusiu, 'mi-a promis prin o deputatiune spriginire, candu voiu lasă măcaru punctulu 1 alu programei nationale ad. postulatu autonomiei Transilvaniei. Eu m'am declarat, că nimica nu voiu poté lasa din program'a nationala, desi sprijinirea numitei partide 'mi-ar' de mare avantaju.

De-aci se vede, că nu am facutu nimicu ce ar' fi potutu periclită interesele nationale, numai pentru că se 'mi potu asigură reesirea, ci am ținut inaintea ochiloru numai interesele nationale, și lupt'a constitutională a corespunsu demnității actului de alegere, mai tare decât a contrariilor, cari și-au concesu și abusuri numai că se pōta reesi.

Si a două ora vorbesci, dle Dr., de consortiu, intre ai carui membri pe toti inteligentii romani cari nu se sfiescu și cu faptele lor a se arata romani, 'i infrunti, și mergi pēna acolo, de-i denunti in publicitate, și-i dascalesci. Advocatiloru le dai sfatu sē se abtina de a comite fapte nemilōse, s. a. dē' retaci faptele; se vede că n'ai cugetatu mai profundu despre natur'a unoru asemenea invinuirii. Aceste le pomenescu numai că in trecatu, domnii invinuiti, se voru și aperi in contra denuntiariloru dtale; la altii mai tineri le dai sfatulu, se nu faca politica, ci se mērga se depuna rigorōsele, drepturile politice le pōte folosi ori și cine, care le are, și ar' fi bine a nu te mestecă in trebile private ale altora.

Te laudi, că in cercul Ilendii ai conchiamatu adunarea alegătoriloru spre a alege unu delegatu la conferința dela Sibiu; că nu pentru aceea au alesu pe unchiulu dtale Sigismundu Pap de delegatu la conferința, că dōra dta ai fi facutu vreo presiune, ci pentru că alegătorii 'și au adusu aminte: că unchiulu dtale a fostu capitanu supremu alu Chiorului. Dē' de atunci au trecut vreo 18 ani și credu, că in Ileanda, care nu s'a ținut de Chiōru nici pe acele vremi, a trebuitu se faca cineva propaganda pentru fostulu capitanu. Qui se excusat, incusat.

Darea de sēma a candidatului guvernamentalu Conte Teleki Géza, despre lucrările dietei trecute, in care ds'a a reprezentatu cercul acest'a, nu a fostu de timpuriu publicata, și la ea n'au fostu invitati toti alegătorii cercului, ci numai notarii, judii comunali și fōrte pușini alti alegători, toti de partid'a guvernului, și dēca din intemplantu au mersu și alegători de partid'a nationale la acea adunare, că neinvitati, numai că ascultatori au luat parte, de aceea n'au vorbitu nici pro nici contra.

In urma dupa ce ai laudatu pe unchiulu, laudi și pe tatalu dtale Josifu Pap sen., dici, că totdeuna a lucratu in interesulu Chiorului, și că pentru aceea n'a primitu postulu de asesoru la Tabl'a regēscă, că se nu 'lu banuēscă nimene, că că ablegatu a venatu interese private. La acēst'a numai atātă dicu: că Chiorulu nu a datu semne de recanoscintia față de tatalu d-tale, că la restauratiunea ultima 'și a alesu altu v-capitanu, pe acēl'a, pe care d-tale 'ti place alu numi: factoru alu Chiōrului, și cu care acum la alegere, ati datu man'a de infratire, trecēndu cu vederea abusurile lui in decursulu alegerii, și uitandu de concurenți'a ce v'a facut'o la ultim'a restauratiune, numai că se impedeati reesirea candidatulu nationalu. Despre neprimirea postulu de asessoru la Tabl'a Reg. pe a-icea, circula alta versiune, apoi și: propri'a laus sordet. Lasa, că pe D-t'a, pe tatalu și unchiulu d-tale se ve laude altii. Faptulu, că a'ti invitat pe unu barbatu, contrariu decisiuniloru conferinții romane, că se fia deputatu, și că in strad'a principala a Siomcetei numai la cas'a d-vōstre a fost espusu stindartulu candidatulu guvernamentalu ne-romanu, in fine cortesia d-vōstre in contra candidatulu nationalu, nu'su de acea natura, că se ve poteti fali cu romanismulu d-vōstre. La conferința dela Seini, care m'a candidat pe mine pentru cercul Siomcetei, ai fostu chiamatu și d-ta, te ai fi potutu infașisă, că, dēca ai avutu esceptiuni, se le puni in valōre, inse nu te-ai prezentatu măcaru pentru a'ti susă neparticiparea la conferința din Sibiu, că delegatu alesu alu cercului Baiei mare, și dēca n'ai mersu la conferința: ai aretat că nuti place solidaritatea cu romanismulu. Nu te fali dē' cu romanismulu. Dēca d-tale nu'ti trebuie profeti dela Magura; dēca ai avutu esceptiune in contra subscrisului, că candidatulu nationalu, dēca n'ai pasit că candidatulu nationalu, ca programa nationala, dēca nu ai recomandat nicairi, nici într'o adunare unu altu candidatulu nationalu, d-tale că ro-

manu nu 'ti-a fost ertat se-ti desfășuri activitatea in contra reesirei candidatulu nationalu, ci celu multu ai potutu se fi passivu.

Dici, că nu vei face solidaritate, nu spui inse pentru ce, fiindu-că prea bine și, ce ai disu, vorbindu cu-o persōna, ce șta fōrte aprōpe de subscrisulu: că adēca d-t'a esti deobligatu contelui Teleki Géza. și totuși d-t'a me invinovatiesci pe mine: că asi venă interese private. Nu trebuie se-o spunu eu, e de obsce cunoscutu, că nimenea nu periclitēza mai multu interesele sale personale, de cātu celu ce se ține de partid'a nationala, nu numai cu vorba ci și in fapte. Pentru de a aperi interesele nationale, se recere: spiritulu, audacia, și caracteru, bunastarea materiala, o va aduce timpulu cu sine, dice istoriculu Edgar Quinet, vorbindu despre libertate.

Andrei Medanu.

Raportulu anualu

despre starea societății de lectură „Andrei Siaguna“ in anul scol. 1880/1.

In viața unei societăți unu anu este timpulu fōrte pretiuitu din tōte punctele de vedere. Activitatea unu anu pōte asigură esistența societății pe dieci de ani. Bun'a armonia intre membrii, cunoscerea reciproca, emularea in cele bune sunt totu atātă momente, cari contribuiescu la ajungerea scopulu propusu prin infiintare.

Si, dēca este pretiuitu timpulu de unu anu, dēca in intervalu de unu anu se potu face atātă bune și folositorie: este daiorința noastră, a ne dá sēma despre faptele societății noastre in decursulu anulu scolasticu trecut. Si acēst'a cu atātă mai vōrtosu, cu cātu scim, că prin espunerea stării faptice a lucrulu vomu contribui numai și numai la consolidarea societății noastre. Vomu conservă cele bune și ne vomu sili a estermină defectele, cari dōra s'ar' fi incubatu in sinulu societății noastre.

Societatea noastră de lectură s'a constituitu in 21 Septembrie 1880, alegēndu'si de presedinte pe d-lu profesoru seminarialu Simeon Popescu, vice-presedinte Nicolau Borza, clericu an. III., bibliotecariu Sebastian Olariu clericu an. II., cassariu Teodoru Herman, clericu an. I., notariu Alessandro Dogariu clericu an. III., Nicolau Neamtiu clericu an. II., și redactorulu „Musei“ fōiei societății, Romulu Furduiu; membrii in comitetu: Ioan Nicolescu, Ioan Candea clerici an. III., Ioan Micu, Vasile Bologa, cl. an. II., Valeriu Verzea, Sabin P. Barceanu cl. an. I. și Alecsandru Patachi pedagog. an. I.

In decursulu anulu s'au ținutu 25 ședințe, in cari s'a cetitu fōi'a societății „Musa“ s'au declamatu mai multe poesii și discutatu obiecte, cari atingu mai deapropē chiamarea noastră că fiitori preoti și invetatori. Dintre ședințe vomu aminti intre altele ședința publica festiva in memori'a marelui Andrei, ținuta la 30 Novembre. Castigulu moralu alu acestei ședințe festive a fost imbucuratoriu pentru noi. Vomu aminti și despre acelu materialu, care in bani gata a fost 79 fl. 50 cr. v. a.

a) Bibliotec'a la finea anulu numera 1088 opuri in 1557 tomuri. Asiē sta lucrulu astadi. Si standu lucrulu astfelu ne servesc spre mare mangaere viu'a interesare a antecesoriloru nostri, cari nu incetēza a'si trage informatiuni, și ne asigură, că la casu de lipsa densii se voru afla la loculu lor. Si cei mai zelosi in acēst'a privința sunt chiaru profesorii nostri actuali, cari odinōra ocupau loculu nostru de astadi, și nu ar' fi crediutu, ca in hold'a, unde au ostenitu densii și urmatorii lor pēna astadi — acum se secere altii.

b) In decursulu acestui anu bibliotec'a s'a inmultitu cu 52 opuri in 63 volume. Dintre cari 11 opuri in 16 volume sunt cumperate pe banii societății; ear' 41 opuri in 47 volume donate de amicii progresului.

Inregistramu deci cu adēca recanoscintia numele P. T. maranimosiloru donatori:

D-n'a Constanti'a de Dunca Schiau 1 opu de 1 vol., D-na Susana veduv. Andrei Muresianu 1 opu, 1 vol., D-lu Vasile Alesandri 1 opu, 1 vol., D-lu Dr. Ilarion Puscariu 1 opu 1 vol. in 4 esemplare, D-lu Miron Calinescu 1 opu de 1 volum., D-lu Ioan Popescu 1 opu, 1 vol., D-lu Simeon Popescu 10 op. de 10 vol., Dl Ioan Ninitiescu 1 opu de 1 vol., Dl Nicolau Clontia 1 opu de 1 vol., Dl Ioan Popa 1 opu de 1 vol., Dl Nicolau Manegutu 3 op. de 7 vol., Dl Ioan Branea 6 op. de 6 vol., Dl. Petra Petrescu 1 opu de 1 vol., Dl Mateiu Voileanu 1 opu de 1 vol., N. N. 6 op. și 8 vol. Camperate 11 opuri de 16 vol. Sum'a 52 op. de 63 vol.

Astfelu bibliotec'a societății cu finea anulu prezentu consta din 1088 opuri in 1557 volume.

Foile, cari au incursu in anul acesta la societate, sunt: Din Arad, „Biserica și Școl'a“: din Blasiu, „Foai'a scolastica“ și „Economul“; din Brasiovu, „Gazeta Transilvaniei“ și „Cocosiu-rosiu“; din București, „Revista științifică“

„Consolatorulu“ și „Biserica ortodoxa romana“; din Iasi, „Convorbiri literare“; din Oradea-mare, „Familia“ și „Șiedetōrea“; din Sibiu, „Telegrafulu Romanu“ „Observatoriulu“ „Tageblatt“ și „Caliculu“; din Timișōra, „Luminatoriulu“; din Gherla, „Amiculu Familiei“ „Cartile sateanului romanu“ și „Preotulu romanu“; Oradea-mare „Amvonulu“ și fōi'a societății „Musa.“

Dintre aceste „Convorbiri literare“ sunt procurate pe banii societății și „Tageblatt“ cu pretiulu jumetate de prenumerare; ear' celelalte ne-au venitu gratuitu, pentru cari aducem Domniloru redactori respectuōs'a noastră multiamita.

C a s s a. La inceputulu anulu a constat din 92 fl. 9 cr. In decursulu anulu ai mai intratu că perceptiuni 149 fl. 57 cr. Sum'a 241 fl. 66 cr. v. a. Erogatiuni au fost 124 fl. 79 cr., remane deci averea societății in bani 116 fl. 87 cr. Dintre cari 112 fl. 31 cr. sunt depusi la institutul de creditu și economii „Albina“ spre fructificare, ear' restulu de 4 fl. 56 cr. se afla la comitetulu provisoricu.

Din sum'a erogatiuniloru, preste 90% s'au spesatu pentru procurarea de carti pe sēm'a bibliotecii, ear' restulu s'a intrebuintiatu spre acoperirea lipselor curente ale societății. Asiē dē' precum se vede partea cea mai mare s'a folositu pentru procurarea de carti, fiindcă principiulu nostru este: Se ne asiguram capitalulu in lucrurile cele mai folositorie. Si aceste sunt cartile.

Cu ocasiunea acēst'a ne ținem de santa datorința a publica numele P. T. Domni, cari au contribuit in decursulu anulu cu bani la inmultirea averei societății, și auume: Domnulu Visarion Roman 2 fl., dl Laurentiu Cuteanu 1 fl., dl Nicolau Albani 1 fl. suma 4 fl. v. a., carora le aducem profund'a noastră multiamita publica.

Operatele membriloru s'au indusu in fōi'a lunara a societății „Musa“, Numerulu membriloru a fost 58 ordinari și 3 ajutatori.

O societate bine organizata 'și urmēza cu pasi repedi calea s'a normala spre scopulu prefiptu. Si societatea noastră 'și urmēza calea cu pasi siguri. Avem tōte garantiile pentru vitalitatea ei. Armoni'a ce a domnit in sinulu societății noastre — lucru raru in societate compusa din ōmeni tineri — ne indreptatesce se credem in vitalitatea ei. In cadrulu statutelor noastre, aprobate de către locurile competente, se voru misca urmatorii nostri cu siguritate și cu barbatia propria ōmeniloru, cari știu că stau pe bas'a legala și voru și infruntă ori ce incercare — vina de unde va veni — care va tinde a stirbi drepturile societății.

Traimu in secululu luminei, secululu XIX și asiē vederile ōmeniloru de astadi sunt indreptate spre a face și unde nu sunt societati intr'uniri, reuniri. Aceste că corpu organicu de sine statatoriu, se promoveze in unire bunastarea ōmenimei. Ar' fi omulu secliloru trecuti, cine ar' lucra contra curențulu de astadi, sēu s'ar' incercă a plantă intre junime plant'a discordiei și a partidei atatu de reu roditōre in viața noastră bisericēscă și nationala.

Sibiu 10 Iuliu 1881.

Nicolau Borza, Vasile Bologa,
presied. comit. ref. comit.

Dela espositiune.

Avisu. Fiindu deja terminata o parte din edificiulu espositiunei, p. t. domnii esponenti sunt poftiti a tramite obiectele destinate pentru espositiune. Va fi in interesulu causei, dēca se va incepe numai de cātu cu tramiterea obiectelor pentru a evita o gramadire a acestor'a in timpulu din urma.

Obiectele sē se adreseze: „Comitetulu centralu de espositiune in Sibiu.“ La fia-care obiectu sē se insenne pe o filera: a) numele, conunele și locuința esponentulu; b) valōrea obiectulu; c) dispozițiuni asupra obiectulu: dēca se daruiesce, dēca sē se venda, dēca sē se retransmitu.

Unde se afla comitete locale de espositiune, aceste voru primi tōte obiectele din cerculu lor și se voru tramite in modu colectivulu la adres'a comitetulu centralu in Sibiu cu o specificatiune a obiectelor; unde nu sunt comitete locale de espositiune p. t. domnii esponenti se voru adresa deadreptulu către comitetulu centralu de espositiune din Sibiu.

Pentru transportulu vitelor și alu pōmelor prōspete se voru face dispozițiuni speciali, cari se voru publică la timpulu seu.

Sibiu, 9/21 Iuliu 1881.

Comitetulu centralu de espositiune din Sibiu.

Diverse.

(Camer'a comerciala și industrială) din Brasiovu va ținē a două ședința ordinaria Marti in 2 Augustu st. n. 1881

dupa amédu la 4 óre, in cancelari'a camerei in Brasiovu, Strada Vamei Nr. 563.

(Dela curtea romana.) D. baronu Aguiar d'Andrada, ambasadoru alu Brasiliei la Vien'a, a fost la Sina'ia in missiune extraordinaria spre a inmaná M. S. Regelui o scrisóre din partea M. S. Imperatului Brasiliei, prin care 'lu felicita pentru proclamarea Romaniei cá Regatu.

(Cum se pórtá Svabii din Ungari'a.) Nu de multu ceteamu in foile maghiare, cá solgabireulu din Timisióra a opritu comunele locuite de Svabi (Germani) de a tiené diare germane. Comunele germane sunt acolo numeroase si cele mai avute. In localitati mai mari tieranii svabi au casinele lor, unde se afla cate 10 diare — si serbesci, unguresci si romane, cari le tienu tieranii mai multu din complesantia catra vecinii lor. Pe la 1861 incepú se se manifeste sentiulu de nationalitate si intre Svabi, si voieau se aiba chiaru si unu steagu propriu. Acuma, nu de multu, cu ocaziunea unei festivitati in Ciacova, la care locurile pentru jocu erau despartite, fiindu impodobite cele serbesci cu colorile albu-rosiu-venetu, cele romane cu venetu galbenu-rosiu si cele unguresci cu albu-rosiu-verde, Svabii s'au ganditu seriosu, ce colorii se 'si puna ei. Dér' sioviniisti maghiari iute i-au persuadatu, se remana numai pe langa albu-rosiu-verde. Svabii pacinici cedara, fara a fi fost convinsi, tocmai asié voru abona si acuma foi maghiare, fara de a le poté citi.

(Multiamita publica.) Primindu prin d-lu Redactoru alu „Gazetei Trans.“, dela Dómn'a Susana A. Muresianu 2 fl. v. a. cá ofranda maranimósa pentru cládirea unei scóle romane in comun'a Marcósiu, 'mi tienu de santa datorintia a-i aduce publice cea mai viua multiamita in numele comunei. Dè D-dieu, cá maranimi'a si iubirea de cultura a Domniei Sale se aiba si alti multi imitatori. Marcósiu in 14 Iuliu 1881.— Georgiu Dogaru parochu si colectante.

(Emigratiune in Bulgari'a.) Vreo 100 de locuitori ai comunei O-Bessenyo (comitatulu Torontalu, Ungari'a) voiescu se emigreze in Bulgari'a, cáci „nu mai poté plati dările si nu mai poté trai din venitul economielor lor“. Vice-comitele a respinsu cererea lor pentru a li se dá voie se emigreze, deótrece, dice elu, are prepusulu, ca respectivii ar' fi fost persuadati la emigrare prin agenti bulgari. Este anevoie a crede, cá acestu prepusu ar' fi basatu in realitate; de unde si péna unde Bulgarii, cari abia au esitu din gáoce, se aiba agenti cari se mérga péna in comitatulu Torontalu? Mai siguru se póte admite cu numai desperarea face pe bietii ómeni se 'si iea campii.

(Recolt'a in Banatu.) Dupa cum i se scrie din mai multe parti, „Luminatorulu“ din Timisióra constata cá secerisiulu a inceputu in tóte partile, cósele si secerile taie, lucréza diu'a nóptea cu-o energia voiniceasca, dér' retribuire pentru munc'a s'a nu va primi economulu. Treeraturi de proba s'au facutu ici colea si aceste constata cum cá rezultatulu recoltei nici cantitativu nici calitativu nu e indestulatoru; in unele locuri se promite 7—8 saci de gráu de jugeru, in alte locuri nu ese nici duoi. Secar'a cam totu asié, ovezulu este totu reu, orzulu ceva mai multu, cucuruzulu numai ici colea promite recolta mijlocia, peste totu este rea. Se vede in anulu acest'a ceea ce nu s'a mai pomenitu in Banatu; mii de jugere de semenaturi sunt inundate, numai spiculu gráului sta d'asupra apei; ómenii cosescu cu luntritiele, adeca standu in luntritie taia spicele gráului pe d'asupra si cauta se mantuie cátu poté. Pretiulu gráului nou la piatia este cu 10 fl. 60 cr. maj'a metrica.

(Perirea lúmei.) Unu Evreu stabilitu in Vien'a a primitu dilele aceste dela o rudenia a s'a din Galiti'a o scrisóre, in care acést'a ilu intréba cu multa ingrijire, déca e adeveratu, cá a patr'a parte din Vien'a ar' fi peritu deja si déca densulu mai traiesce inca. „Pe la noi, dice scrisórea, nu se mai vorbesce de nimicu, de cátu de perirea lúmei. Tieranii nu voru se lucreze si si pretrecu dile si nopti in carciuma, dicédu: „Ori cum, totu ne ducemu dracului!“ Femeile plangu necontentitu si facu tóte preparatiivele trebuincióse pentru mórté. Se aude, cá deja a peritu a patr'a parte din Vien'a, nimenea nu scie inse ceva mai de aprópe. Scriemi indata, déca mai traiesci si cum stá lucrulu, cáci noi suntemu fórté ingrijati!“

Convocare.

In sensulu §-lui 10 din Regulamentu, si cu provocare la dispositiunile luate de cátra adunarea generala tienuta in Dev'a la 4/16 Decembre 1880, membrii „Despartimentulu VI“, alu asociatinnei transilvane sunt priu acést'a invitati a se intruni in adunare generala, ce va avé locu in opidulu

Dev'a la 6/18 Augustu 1881 d. a. la 3 óre in localitatile societati rom. de lectura.

Din siedinti'a subcomitetulu Despartimentulu VI, tienuta la 8/20 Iuliu 1881.

F. H. Longinu, Ioanu Papiu,
actuariu. directoru.

ad Nr. 465—1881.

Concursu.

La scól'a granitiarésca din Sin'a suntu de ocupátu duóe posturi de invetiatori si adeca:

1. Unu invetiatoriu dirigente cu salariu anuale de 300 fl. v. a.

2. Unu invetiatoriu adjunctu in clasa I. eventualu una invetiatorésca, cu salariu anuale de 180 fl. v. a. din fondulu scolasticu, apoi pentru fiacare cortelu si lemne de focu.

Competentii de religiunea ortodoesa orientale au de a 'si substerne petitiunile lor, provedinte cu documentele prescise de lege, péna la 20 Augustu a. c. st. nou, la „Comitetulu administrativu de fondulu scolasticu alu fostiloru granitiari din regimentulu I. romanu in Sibiiu.“

1—2

O STUPINA

cu 59 de holde (jugere) fórté bine ingrijite, dintre cari 55 suntu comassate, ér' celealte 4 in mare apropiare de aceste, provediuta cu duóa renduri de case pentru locuintia si pentru economia, bine conservata si aflatória pe hotarul Brasiovului, langa drumulu de tíera, 20 de minute departe de orasiu, este de vendiare dinpreuna cu o carciuma in conditiunile cele mai favorabile.

Informatiuni mai de aprópe se poté luá la Redactiunea acestei fóie.

5—6

Premiatu la espositiunea din Gratz 1880.



Temesváry Moritz,

Budapest'a, Königsgasse 1, in cas'a Bar. Orczy.

Incáltiamintca cea mai eleganta si cea mai efíniá, propria fabricatiune, assortimentu fórté mare si bogatu.

Estrasu din lista cu pretiurile curente:

Pentru Dame: Ghiete din lasting, cu elasticu, croitu in forma de anima, cu talpa 1/2 grósa, fasonulu elegantu fl. 3.20; Ghiete din lastingu, cu elasticu, vérfurile din pele de lacu, tálpile gróse fl. 3; Ghiete din pele cu elasticu, vérfurile de lacu, tálpile tintuite fl. 3; Ghiete din pele de cáprióra, séu chagrin, croite in forma de anima, cu tálpile tintuite fl. 3.60; Ghiete din pele de cáprióra, cu caputa din piele de lacu cu cretie imprimate, tálpile tintuite fl. 3.80; Ghiete din pele de Chagrin tare, cu caputa din lacu imprimatu, cu tálpile tintuite pentru noroiu si timpu ploiosu fl. 3.40.

Pentru Domni: Ghiete din Chagrin séu pele de cáprióra cu tálpile gróse fl. 3.80; Ghiete din pele de vacsu cu tálpile duple, cu siurupuri fl. 4; Ghiete din pele de juhtu cu tálpile duple, cu siurupuri fl. 4.50; Ghiete din pele de lacu (luhtu rusescu), cu tálpile duple cu siurupuri fl. 5; Ghiete din pele de mánusi (Kalbskid), qualitatea prima fl. 5; Pantofi Regatta din pele de cáprióra, séu chagrin fl. 3.60; Cisme din pele de vacsu grósa, séu din juhtu cu tálpile duple cu siurupuri, celu mai finu lucrute fl. 9; cu tálpile triplu siurupuite, impreunabile fl. 9.50; Cisme inalte pána la ghenunchi, din pele de lacu rusescu, cu tálpile triplu siurupuite, sigure contra umediei fl. 12; Ghiete pentru baiati din pele de vacsu, séu chagrin fl. 2.10; Ghiete pentru fetitii din lasting, séu pele dela fl. 1.80 pána la fl. 2.40; Pantofi pentru copii dela 60 cr. pána la fl. 1.20.

Comandele se voru trámite promptu cu rembursa (Nachnahme), séu trámiteindunise pretiulu; ceea ce nu convine se sch'мба bucurosu. — Liste de pretiuri mai pe largu se trámite gratis.

2—10

| | | |
|---|-------------------------------|----------------------------|
| Cele mai bune | pentru sortatulu gráuntieloru | sunt masinele |
| Original | Mayer | Trieurs |
| 22,000 asemenea masine s'affla in lucrare | 1—10 | A se cere marc'a fabriciei |
| 30 MEDAILLEN | | |
| J. GROSSMANN | | |
| Waitznerstr. 76. | BUDAPEST'A. | Waitznerstr. 76. |

PADUREA

stravechia péna acuma neatacata, de pe muntele Baiu séu Dihamu, din Districtulu Prahova unu milu departe de gar'a Busteni, 6 mile de Brasiovu, 8 mile de Ploesci, in intindere de 234 pogóne, ce dau la 12,480 stánjini lemne de fagu, se dá spre taiera, in Dumineca din 23 Augustu (4 Septembrie) 1881 la 10 óre inainte de ameadu (prin licitatiune crescéndá, séu si oferte provediute cu vadiulu de fl. 550, adresate inaintea licitarei Comitetulu bisericei St. Nicolae din Resnovu séu Epitropiei susnumitului munte la Brasiovu in Scheiu Nr. 484.)

Licitati'a se va tiné in sal'a Comitetulu bisericei St. Nicolae, din Brasiovu in Scheiu; unde se poté vedé ori si candu Conditiunile licitarei, precum si la Comitetulu bisericei St. Nicolae din Resnovu.

2—3

Cu 1 Iuliu st. v. 1881 s'a inceputu unu nou abonamentu la

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Rogamu pe On. Domni prenumeranti ai fóiei nóstre, a grabi cu inoiera abonamentulu pe semestrulu alu II-lea.

Spre mai mare inlesnire recomandamu a se lipi adres'a, sub care s'a tramsu fóia péna acuma, pe dosulu cuponulu dela asignatiunea postala.

Domnii noi abonanti sunt cu deosebire rogati a ne trámite adresele d-loru *esactu*, aratandu si *post'a cea mai aprópe* de loculu, unde locuiescu.

„Gazeta Transilvaniei“ apare dela 1 Ianuariu 1881 de trei ori pe septemana.

Pretiulu abonamentulu la „Gazeta Transilvaniei“ este:

pentru Brasiovu: pe trei luni 2 fl., pe siése luni 4 fl., pe anu 8 fl.; — dusu in casa: pe trei luni 2 fl. 50 cr., pe siése luni 5 fl.; pe anu 10 fl.

pentru Austro-Ungari'a cu post'a: pe trei luni 2 fl 50 cr., pe siése luni 5 fl., pe anu 10 fl.,

pentru Romani'a si alte tieri esterne: pe trei luni 7 franci, pe siése luni 14 franci, pe anu 28 franci.

Cursulu la burs'a de Vien'a

din 29 Iuliu st. n. 1881.

| | | | |
|---|--------|---|--------|
| Rent'a de auru ungara | 117.60 | Imprumutulu cu premiu ung. | 128.80 |
| Imprumutulu cailoru ferate ungare | 134.50 | Losurile p. regularea Tisei si a Segedin. | 115.50 |
| Amortisarea datoriei cailoru ferate de ostu ung. (I-a emisiune) | 93.— | Rent'a de harthia aust. de argintu | 78.75 |
| dto. (II-a emisiune) | 110.75 | „ de auru | 94.— |
| dto. (III-a emisiune) | 98.— | Losurile din 1860 | 132.50 |
| Bonuri rurale ungare | 100.— | Actiunile bancei austro-ungare | 833.— |
| dto. cu cl. de sortare | 99.— | „ bancei de creditu ungare | 358.25 |
| Bonuri rurale Banat-Timis. | 99.— | „ bancei de creditu austriace | 364.40 |
| dto. cu cl. de sortare | 98.25 | Argintulu | — |
| Bonuri rurale transilvane | 98.75 | Galbini imperatesci | 5.55 |
| „ croato-slav. | 98.50 | Napoleond'ori | 931 |
| Despagubirea p. dijm'a de vinu ung. | 97.50 | Marci 100 imp. germ. | 57.35 |
| | | Londr'a | 117.35 |

Cursulu de Bucuresci

dela 16/28 Iuliu 1881.

| Valori | Scadenti'a Cupóneloru | Cum-péra | Vinde |
|---|-----------------------|----------|---------|
| 5% Rent'a Romana | 1 Apr. 1. Ort. | 91.— | 92.— |
| 6% Oblig. de Stat. convert. rurale | 23 Apr. 23 Oct. | 100.— | 101.— |
| 8% Oblig. domeniiale 1871 | 1 Ian. 1 Iul. | — | — |
| 6% Oblig. cailoru fer. rom. | 1 Iuliu | 105.— | 106.— |
| 7% Scrisuri funciare rurale | 1 Iul. 1 Ian. | 105.1/2 | 106.1/2 |
| 7% „ „ urbane | idem | 101 | 102.— |
| 8% Imprum. municipalu | idem | 105.1/2 | 106.1/2 |
| Oblig. casei de pensiuene (lei 300, dobénda 10 lei) | 1 Main 1 Nov. | 225.— | 235.— |
| Losuri municipale (20 lei) | cu premie | 29.— | 30.— |
| Act. Bancei Nationale rom. | 1 Ian. 1 Iul. | 1600 | 1650 |
| Auru contra argintu | | 5/8 | 1.— |
| Auru contra bilete hipotec. | | 5/8 | 1.— |
| Auru contra bil. de Banca nat Florini Val. Austr. | | 5/8 | 1.— |
| | | 2.16— | 2.17— |

Editoru: Iacobi Muresianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Muresianu.

Tipograf'a: Ioanu Gótt si fia Henriou.